

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.
Zespół (fond) 4.
Zbiór autografów Biblioteki Baworowskich
Dział (opys) 2

131. List Joachima Lelewela do Józefa Załuskiego 1860, K. 2.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

130-131

Миллеръ Максим
(Leterwel Joachim)

II Баб. 130 ① Мисти го Бельовского Августа

10. II 1858

26. II 1858

8. 9.

Ловиб

и пол.

3 л., 3 арк.

II Баб. 131 ② Мист го Залуського Иосифа

30. XI 1860

Броссель

и пол.

1 л., 2 арк.

Odpis List s. p. Joachima Selewcla do Generala Józefa hr. Za-
tuśkiego. -

Kanonny Generale! piszę, aby się do was zgłosić. albowiem
mam przed sobą widok Ironii pismem waszym, które
sprawdza się do stu. leżał między sąlegtemi. Ironia i inne
i stara praca mi były nim ich litografowany widok obry-
matem.

Chociaż do wód jezdzisz, miałbyś prawo sądrościć adonia
waszego, gdyby się sądrościć godziło. Do wiersza i proxy stają
nam intencje i cety, niech sądrości do sądrości.

Przypadkiem zapewne se drowerich dniem nos dostre-
gam, że ciagle piasni se wrej Matki wówał rygniecie.
Do mnie nie pomnę, jak doleciał ten, co o sądrości i her-
kulesowej ciele wojaków naszych exerebiat. Ubarwił mnie
moim. sponimacie o artyfaktach w czasie. Okaz mi tu
nieudajemy, nie mamy.

As przyjaciel snych liczycie: Barorowskiego, Babowskiego
Bielowskiego, na mnie tarcanych. Widujecie ich, chcecie
tedy ich statek pamięci mnie polecie. Testnie, bardzo testnie;
se Bielowski dolał niedobyt się, na ułonckiem rydarnia
ironie.

Wyraja wkranonie, pewnie Kanonny diomian widujecie
Kygmunta Helecla, pokomplementujcie go odemnie i polecie
dobrej Jego pamięci: choć pewnie mnie nie zapomina.

Nadmieniacie o jathiej książce 1846. Voltaira - complice
du partage de la Pologne: wpierszych latach lutacznawcey
wywata tu była wkrucelli mata książce o dyokliności
Voltaira dla nawcey starey Rzeczpospolitej. Mam ja, gdzieś
wmyśl zbiorze katastrof.

Pródek nasz Biskup, mówiono że wieckerał Ironia, chle-
ba i sera, obracając swe dochody na gromadzenie Biblioteki.

Miał on jakże kolowję dochody rozpaetwa. Ja na serce serono-
mitu niezastada^{tem}, bo wieczerzy nieznani; a od lat cohol-
nie robiadami pozebratem się; byle się posilić; niekrywić
od gęby odejmowaniem sobie strawy, aby stara lub nowa, książ-
kę, porzystać; zranu potrzeby, później mianowicie gdy
się mporunkisania dziejów geograficznych zapędził, dla po-
rady aby atlasach i kartach czyli mapach mieć pod ręką,
pięćś justificat^{ive} mych trudów i poszukiwań, naoskate-
zudubienia, żądny, chciwości, iak chcecie. Od lat dziesięć
urost mój zbiór do 300 ^{porządnych} ~~porządnych~~ Voluminów, w których
+ przeto 200 atlasów, ^{60 Belgij} (o te pominiętych naraz ^{nieobajaj} ~~trudów~~)
Zdaje mi się, może powiedzieć, że po bibliotece Ławskich, niema
w Polsce drugiej, coby tyle liczyła map i atlasów. Biblioteka
uniw. Warszawskiej, nie miała tego; certuje wstępsza, na-
rodowa, de l'etat, zmana: royale.

Zbiór taki dla rodziny mej stałby się ciężarem, a żal mi się ro-
bit, gdybym pomyślał, że zbiór mój po mym (agonie) rozsypać i
zamarnować się może, a to w mej niedoli, mój kapitał. Pewnie
mógł, wotał i pisat: co chcesz dać ci i na świecie polskiej
ulożyć. A ja mu nato: wróć tupież. Ale mi Jatezowski
zapropozował, że najdzie fundusz, byle cząstkami. Najmód
tedy wystąpił główny dział geograficzny; reszta, po kolei: kra-
sunieniem się odstepuje prywatnej bibliotece wileńskiej, gdy si-
tra z Polną, niepodległość odryzoczą.

Wmilnie me geograficzne mozoty zaexatem, wmilnie chce
onoe stozyc. Stanęta umowa, w milniej części wraça mi się
kapitał do spozycia.

Wypranitem już blisko 500. Voluminów. Jest w nich maty
zapad rysunkowych map, z kopiażmiennych wzorow
wygotowanych do mych trudów materyat: wydatera wiad-

2

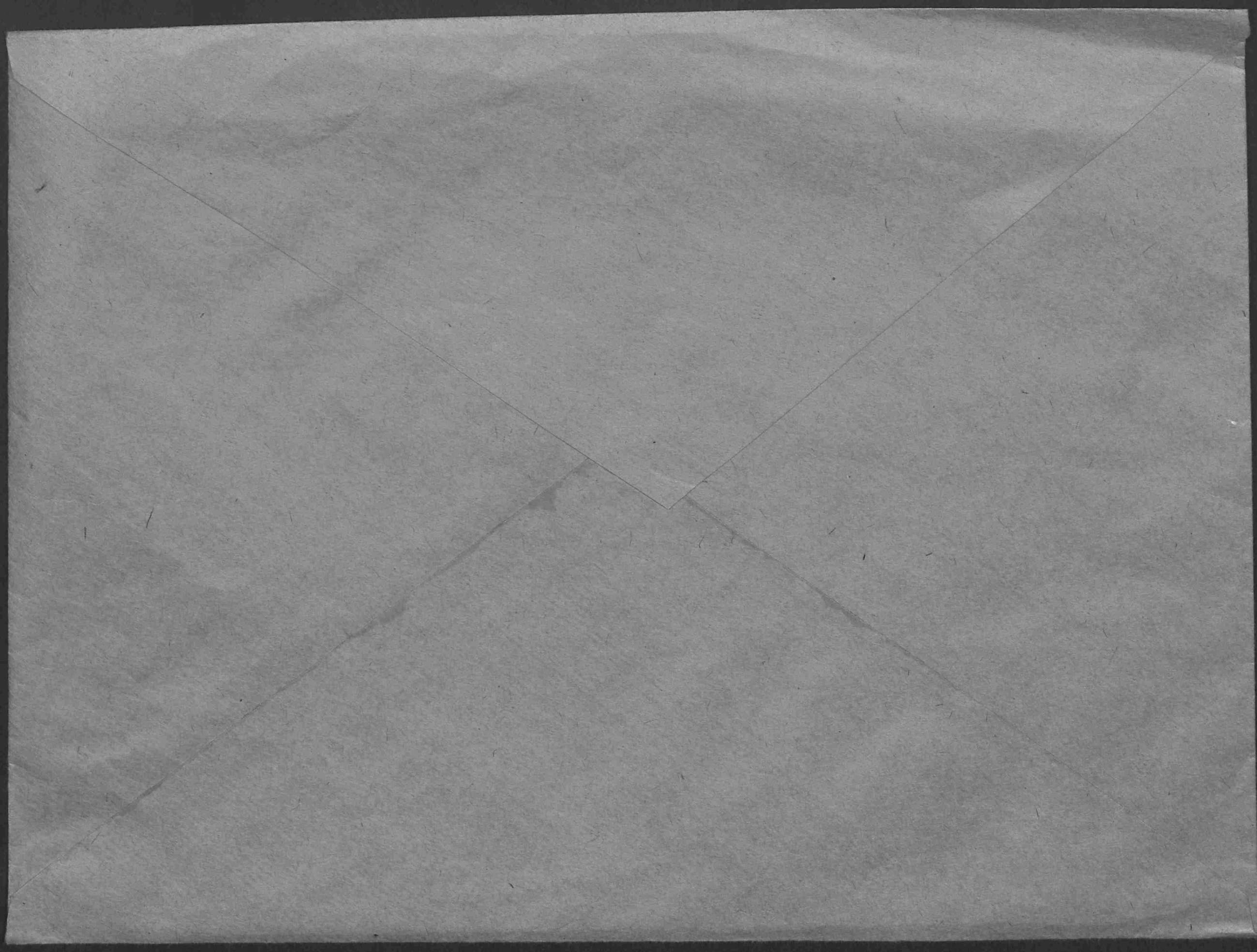
+ my tego wgotowixmie, meliczac nej rtawnej roboty, wynosit
do 900 fr, policzajem to fr. 500. Amiona, zycia mego, jezeli dozyje
je nr. 1861. wysprawia druga, czastke geograficzna, i juz prze-
szto 500. Voluminow liczac, - i tak dalej. - -

Czas mi pozmestac gawedzie Szanowny Generale, choc to
pewnie ostatnie mych listow storo. Co raz mi trudniej pisac
dla kwichnietego i zastabtego wzroku; a i mierzownicia ztra-
drona dotkliwie. Zyj Generale iak mozesz najdluziej zdrowo
i kieszko, a przyimij wyraz czci i zyczenia braterskiej.

Lelenel

Brucell 30. Listopada 1860.

Lublimer wdkijany da dobre storo = Boruchania sif jego:
zarozonat carskie amnestye; potym chrostat Muchanowa
wspnanie Teorejon, terax wpiocie wytyziatego cnota i czastri
catej, liczy konfiskaty, tylko wswymi krasie fundusan do
drumowania domacac sif memoze. Obiecat mu na to swizie
czartoryski: ale to obietnica, bardzo metna krynica. -



Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

www.digital-center.pl

biuro@digital-center.pl

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.

Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.

All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.